

17 JAN 1955

第二期

中華民國三十二年十月六日版出

要 目

本會第一次代表談話會情形

對於小學高年級國語科讀法教學的商榷……章惠卿
市立九十四小學實驗新課程教學實列……陳慶年

學校與家庭聯絡之重要及其方法……關鍾琦

廣州

市立小

學校

教職

員聯

合會

出版

會印

複本

育 生 語

總理遺囑

陸幼釗署檢



余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥現在革命尚未成功凡我同志務須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫澈最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至

專著

關鍾璣

學校與家庭聯絡之重要及其方法

學校教育之失敗，教育功能未能得充分的發展，其原因固多，而學校與家庭之缺乏聯絡，亦其中重要原因之一，是故每見今日之學校，學校自學校，家庭自家庭，當中很像形成一大鴻溝。學校中的一切措施，家庭不特不能了解，甚或引起懷疑；學校對於兒童學習的指導，與德行的訓練，不特不得家庭的協助，甚或背道而馳，而欲學校教育功能充分的發展，只有夢想罷了！究其原因，實由於一般的家庭或學校同抱着謬誤的見解，這種謬誤的見解，尤非剷除不可！

一、一般家庭謬誤的見解——一般家庭之於兒童，一送入學校之後，將學習訓導之責，悉付之於學校，以為其對於子女教育的責任已完，對於其子女的性行如何，學習如何·能力如何，總不過問，亦不知加以指導或督促·及其成績不良，性行頑惡，只有歸咎於學

校，以爲學校應負全責，其謬誤爲如何！實則兒童除上課外，在家庭的時間較多，與家人接觸亦至密，其間父母及家人之一言一動，及所遭遇的環境，影響於兒童至大，於不知不覺之間，已潛移默化！故優美德性的培養，良好習慣的養成，學習的指導，皆家庭較學校勢力爲大，故家庭與學校須同負督促和指導的責任，才可望收美滿的效果！誠然，兒童的父母，或因職務的繁忙，或爲生計的驅使，無暇專注於其子女的教育，但爲父母者，應隨時隨地對於其子女加以指導督促，方可謂盡其職責！

二、學校萬能主義的錯誤——許多從事教育者，每看輕家庭教育的勢力，以爲學校萬能，殊不知學校教育的勢力，遠不及家庭與社會影響之大。假使爲教師者，盡力以指導兒童的學習，但兒童既回家後，放下書包，便隨意嬉戲，爲父母者，亦不加以指導督促，其日間在校所學習者，已立即遺忘，教師所費的精力，幾等於零啊。又假設學校如何注意兒童德性的訓練，良好習慣的養成，教以如何習禮，勿出粗鄙之言，但回家後，倘其父母或兒童所集處的戚友，不知禮貌，常出粗鄙之言，兒童如何不受惡劣環境所同化？！學校裏所集中注意的訓練，怎能和兒童在家庭中惡劣環境所對抗呢！結果如何，不問可知了。且兒童的環境個性，家庭當較學校爲明瞭，而兒童在家庭中無學校規章之束縛行動自由，思想活潑，其個性已流露無遺，父母能隨時因勢利導，收效自當較易。故學校欲使

其教育功能得充分的發展，非得家庭的協助不為功！相信學校教育萬能，而輕視家庭教育的勢力，其謬誤又為何如！

三・學校與家庭聯絡之必要

學校能與家庭聯絡，學校教育功能方能盡量發展，教育作用才可深入於兒童，其必要已無待言，試從下列各方面觀之，則學校與家庭的聯絡，實為必要。

(一) 關於兒童的身心 兒童身體的發育如何，心智的能力如何，為教師者，應詳加攷察調查，因為兒童身心發展狀況，施以適宜的教育，才不致戕害其身心，而使得適當的發展，可是兒童身心的發展，有關於先天遺傳，有關後天的環境，學校欲知其詳細情形，不能不調查其家庭狀況而與之聯絡。

(二) 關於兒童的訓練 欲培養兒童優美的德性，及良好習慣的養成，必先了解其家庭環境，及兒童的個性，然後因勢利導，施以適宜的訓練，才可望收美滿的效果！故又不能不調查其家庭環境，兒童的特性，而與家庭聯絡，共同負指導與督促的責任，對於兒童的訓練，才可望收美滿的效果！

(三) 關於兒童將來事業 教師對於兒童非只教至卒業，可謂已盡其職責，至於兒童升學與職業，亦應負責指導，須因其個性的不同，其才能的各異，及家庭的境況，加以適當的指

導，才能展其所長，繼續所學，或服務社會。師生相處數年，當有深知灼見，宜與家庭聯絡，獻議於兒童父兄，使不至誤入歧途！

(四)關於教育之前途 學校苟能與家庭聯絡，則兒童在校時，對學校的感情更深，出社會後，推究其自身的成就，學業的由來，沒有不謀母校的發展，從事贊助，而更足以啟社會的信仰心，而教育之效能增加了。

(五)學校可以明瞭兒童的家庭狀況，學校教育的對象是兒童，一切的措施，當以適合於兒童爲本。故須與家庭聯絡，俾可明瞭兒童所處的環境，施以適當的措施。而學校中一切的措施與計劃，須體察各生家庭狀況，可望施行順利，不至窒碍難行！

(六)家庭可以明瞭學校中的一切措施，學校中的設施，進行的計劃，兒童的學習，及身體狀況，皆爲家長所欲知，苟學校能推誠相與，詳細宣示因可增加家庭對學校的感情，進行的事項，絕無稍受牽制。更從而得家庭的協助，解決一切事實之困難，正足以增加學校行政的效率！

四、聯絡的方法 學校家庭聯絡之必要及其利益，已如上述，現進而研究聯絡的方法，其較要者約有下列各項：

(一)家庭通訊——可分定期與無定期兩種：

(一)定期通訊 在一定期間通函各家長，報告兒童身體狀況學習情形，及學校最近措施，可於每月或每學期舉行一次。

(二)無定期通訊——於臨時發生事項，或認為有必要時行之。如發覺某學生行為不檢，或學習成績太劣，或曠課太多，或有疾病而家庭不知者，或學校之最近措施，而必須各生家長詳示或磋商者，可通函解釋，或請其來校磋商。

(三)家庭報告——可於每月或每學期通告各生家庭，使其對於子女在校情況，及學校之措施，更為明瞭。

(1)學生身體狀況——有疾病者促其就醫，及日常衛生應注意事項。

(2)學生在校中行檢及應改進者。

(3)學生學業成績。

(4)學生在校學習之勤惰，曠課及缺席之時數等。

(5)學生應用之課業用品。

(6)學校最近的措施及進行計劃。(認為可以通告者)

(7)希望於各生家長對其子之養護，訓練及其他事項。

(三)家庭調查——欲明瞭各生家庭狀況，使行政及教授上之一切措施，較為便利，可作家庭

調查・調查方法，或印發調查表，分發各生家長詳填。（須說明調查之真正意義，使其自願真實填注。）或詳詢各生家長，在調查中，其較重要者，有下列各項：

(1)家庭組織。

(2)家庭職業。

(3)經濟狀況。

(4)父兄教育程度及嗜好。

(5)兒童在家庭中教養狀況——身體健康，疾病，行檢，習慣……

(6)家庭衛生狀況。

(7)兒童在家庭中言論，行動，及習癖。

(8)兒童在家庭中之自修狀況。

(9)兒童日常所接觸的環境。

(四)家庭懇親會——可分下列兩種：

(1)定期的——每學期舉行一次。

(2)臨時的——遇特別事故時舉行之，家庭懇親會為學校與家庭聯絡良好方法之一，苟行之得宜，收效頗大，否則只見諸形式，徒費時間，精力，金錢，故舉行時應注意

下列各事：

(1) 每年一次或兩次。(最好每學期一次，於學期結束時舉行之。)

(2) 須注意家長人數，(最好六七十人)，如人數過多，可分級舉行，或同時舉行，而分級擔任招待。

(3) 開會時，事前準備須較為充分，同時報告兒童在學校中學習行檢，及其他一切狀況，並可調查家庭狀況。

(4) 教師可詳述學校最近措施，及將來計劃，(認為可以報告者)俾家庭對於學校措施更為明瞭，或可從而協助。

(5) 徵集家長意見——徵集各方意見，以為改善的張本。學生家長與學校關係至為密切，而期望亦至殷，苟有所知，無不相見以誠，盡量貢獻。擇其可行者而行，可謂「集思廣益」，亦從事教育者亦應有的態度也。徵集意見最普通的，約有下列三項：

(甲) 希望本校有何新設施？

(乙) 對於本校設施，有何認為未妥善而須改進者？

(丙) 希望本校有何新設施？

(6) 舉行成績展覽。家庭懇親會時，可乘便舉行成績展覽，使家長可參觀其子弟成績，

而了解其學習進度，鼓勵兒童向學。

(7) 舉行游藝 懇親會時，亦可順帶舉行游藝。如兒童歌詩，音樂表演，教育影片，以增加興趣。

五、家庭訪問 欲了解學生家庭狀況，及謀學校與家庭聯絡，其最好方法莫如家庭訪問。蓋不特可明瞭兒童個性，與家庭環境，而施以適宜的教育，更可增家庭對學校的感情。惟家庭訪問，較為困難，在教師言，校務至為繁瑣，除上課外，幾無暇餘時間。而家庭又因職業或其他關係，父兄常不在家。故舉行家庭訪問，須先調查各生家長每日較為閒暇時間，妥為編配，將全班中分期舉行。更須備有表格，將預定調查之事項列入，一一訪問，記入表內。但必須簡單而易於着手，且訪問時，教師更應注意者有下列各事：

(1) 訪問時間勿過長，及須勿妨礙家長職業及時間。

(2) 不受酒食等招待。

(3) 教師須有謙抑之表示，與誠懇的態度，勿似偵察的表示。

(4) 明示訪問的旨趣。

(5) 勿對兒童用過分消極的批評。

現試擬定調查表如下：

學

校 之 住

返

學校與家庭之距離約幾何。

往返時是否乘車，多乘何種車。

返校回家有人隨護否。

近來返校約在何時。

近來回家約在何時。

在路上行走時有無徘徊及停留的

習慣。

喜與兄弟姊妹爭鬥否。

喜說話及談笑否。

日中喜作何種遊戲。

有與友人來往否，喜與何等友人遊

。（男女，年齡，有無讀書或職業）

有年齡大相懸殊之友人否。

有無寄宿於友人之家。

有何癖性（如有，何種癖性）

有何良好習慣。

有何不良好習慣。

有嗜好否。（如有，何種嗜好）

對尊長有禮貌否。

使儲蓄否，用何方法儲蓄。

須助理家務否（如有，助理何種家務）

平日喜食零食否，其種類時刻若

學業	生活	
<p>平日喜行溫水浴抑冷水浴。</p> <p>日常注意衛生否。</p> <p>每日有自修否。</p> <p>自修約在何時至何時。</p> <p>自修之科目爲何。</p> <p>有人指導否。</p> <p>不喜學之科目爲何。</p> <p>除學校教科書外，有令閱讀何書。</p> <p>教科書外，動植物及玩具書藉有特愛研究者否。</p> <p>有愛閱何種雜誌及報紙。</p> <p>有家庭教師否。（如有，則列寫其性別，年齡，資格）。</p> <p>有固定自修之地點及書桌否。</p> <p>學校休假日喜作何事。</p>	<p>須工人照管一切否。（如須要，則查工人年齡，性別。）</p> <p>兒童對待僕人如何，有虐待僕人否。</p> <p>近來安寢在何時，晨起在何時，睡眠時間約幾何。</p> <p>有常夢否，在夢中有囁語否。</p> <p>睡眠時是否有軋牙之聲。就寢後須行多次之大小便否。</p> <p>父尚存否，作何種職業，曾受何種教育。</p> <p>母尚存否，作何種職業，曾受何種教育。</p> <p>祖父祖母尚存否。</p> <p>有兄弟姊妹幾人讀書抑作何種職業。</p> <p>在家庭中負養護及指導之責者何人。</p>	

(附註)：

(1) 所列之調查表，未必爲各校及各年級皆適用。

(2) 家庭訪問，應調查之事，不可勝數，表中不過擇其較要者列入。

(3) 調查於教授與訓練俱有極大幫助，教師可作日常參攷。如知其現在衛生狀況，於教授衛生時特別注意。

(4) 經相當時期後，再調查其實行狀況。

學校與家庭聯絡之重要及其利益，已如上述，故從事教育者，極應謀學校與家庭切實之聯絡，然後教育的作用才可深入於兒童，教育的功能可才充分的發展，至於聯絡的方法極多，除上述以外，如組織學父學母會等。各校的情況不同，環境亦各異，只有觀察環境與事實之需要，而善爲運用「雖不中，不遠矣」！

上文寫來，以個人淺薄的經驗與見解，謬誤之處難免，徒欲作「拋磚引玉」之想，文之工拙，在所弗計也。倘蒙教育先進暨閱者予以指正，幸甚！

廿三年十二月寫於市立第九十四小學校

論評

對於小學高年級國語科讀法教學的商榷

章惠卿

小學國語科內容，包括說話，讀書，作文，寫字四項教學，都要同時講授。而四項之中以讀法教學爲最重要；但讀法教學的順序，雖經過許多教育家的討論，尚未有一完善標準。一般教師們，平日忙于上課，對於這種重大的工作，少有暇餘時間從事研究，這不是教學上一大阻力麼？不過我們教師們，不能因有阻力，便即停止研究，放手旁觀，總要竭力打開一條出路，確定一適當的標準，以求增進教學上的效率，這一點值得我們注意的。不佞曾發表「對於小學低年級國語教學的順序談」一文，（載市教育月刊三卷一號）得到不少的教師們的同情，承認這種問題的重要了。但前文祇就低年級方面而言，關於高年級方面，多不適用，現在不揣謬陋，把我對於高年級國語科讀法教學的順序，寫在下面，至對不對，還要請各位高明指教！

一、新授過程

甲・引起動機 在教學時，用談話式暗射新教材的概念，或引起其舊有的經驗，推及新教材，以引起兒童學習的動機。

乙・決定目的 學習的動機既起，即可決定新教材研究的目的。

丙・攷查內容 兒童既有學習的目的，且有新教材的概念，在這時候，就應滿足兒童的需要，令閱全文。

(1) 試讀全文 遇有生字，難句，新詞，祇須加以簡明解釋，即可令一般兒童試讀一過，或分段試讀，讀時如有錯誤的地方，隨時提出訂正。

(2) 研究生字難句新詞 先令兒童就課文順序，分別提出，共同討論，(或先檢閱字典詞典)教師須詳細說明文字構造的意義，使兒童有深切的印象。

(3) 講解全文 先令兒童分別試解一遍，然後將全文講述一過。

二・練習過程

甲・復習生字，難句，新詞，指名問答一遍，看兒童是否完全明瞭。

乙・朗讀 令一部分兒童朗讀，使其他兒童提出朗讀上錯誤點，共同批評訂正。

丙・講解 令一部分兒童講解，其他兒童提出講解上錯誤點，共同批評訂正。

丁・背述大意 令兒童背述課文內容大意。

戊・默寫練習 每篇課文結束時，由教師令兒童默寫，先由兒童自己訂正，再交教師復閱。

己・應用新詞虛字 由教師提出課文的新詞虛字，便兒童仿做句字，分別其同訂正。

庚・標點符號練習 由教師選課文中一段，令兒童加以標點符號，再經師生共同訂正。辛・填字 由教師將課文中一段，豫留填字空格，使兒童按格填寫，填妥後，分別訂正。

壬・集字練習 令兒童把讀過的文字形似的，音同的，意同的，或詞意相反的分別寫出來。

癸・問題練習 由教師依照課文內容，提出問題，令兒童作答，後分別訂正。

三・研究過程

甲・研究生字難句新詞的應用。

乙・討論課文內容的標點符號，文法組織的層次，詞意類似的或相反的文句推求，儘量

提出討論○

• 建造過程

甲・依照課文內容；利用兒童思想力，去建設文字，例如：原文是故事，改編為戲劇等。

乙・由兒童日常所見的事物，寫成簡單故事，或有趣詩歌。

文藝

△其二

嗟余有母隔關山，滿頭白髮復蒼顏；雁影鶴聲遊子夢，背人祇有淚偷滑。兒昔年年病不已，幾翻險作童夭死；時常喬作女兒妝，選勝樵山麓，橫看石作屏，衡門藏紫府。

遊西樵存真洞 梁振朝

辜負娘親空鞠育。

△三其

仙居絕凡物，草木也鍾靈。
，清磬誦黃庭，塵市塵難到，烟霞晝亦局，

七歌 梁連濤

有妹有妹性溫和，薄命紅顏受折磨，江海難消姑惡恨，訴將幽怨叫哥哥！家雖貧賤應知禮，飲泣吞聲存大體，梨花帶雨玉闌干

梁生三十無一成，贏得人間放謔名；青衫空灑無情淚，泣盡秋墳野鬼聲。狂歌未見

鮫珠絃絃落盈盤。

△其四

心中快，滿腹痴呆無處賣，不談歡樂喜談愁，算來應是前生債。嗚呼！一歌兮歌傷悲，終宵默默鎖雙眉！

有師有師良且賢，問難執經記往年，化雨春風滋潤澤，才思高飛百尺泉。青衫淪落

殊無狀，難副吾師期與望，學書學劍兩無成

，江湖十載常流浪。嗚呼！四歌兮風淒淒，
月明茅店怕聞雞！

△其五

有友有友交忘形，惺惺常爲惜惺惺。閒
來多少衷情話，巫峽啼猿不忍聽。恨煞老天
心大惡，衆生顛倒常乖錯，可憐夜夜寄幽思
，淒涼風動鞶韁索。嗚呼！五歌兮夜迢迢，
秋蕙寂寂嘆蕭條！

其六

十年長作他鄉客，心計未工難決策，十
事謀來九落空，所餘祇有心清白，自古文人
多潦倒，投筆從戎時尚早，又恐英雄棄馬歸
，羞見江東諸父老。嗚呼！六歌兮髮衝冠！
世路茫茫誰是端！

▲其七

樂天散闊有敍裙，東坡慰藉賴朝雲；顧
我未能修福慧，消愁常借酒爲軍。世事到頭
皆幻滅，守得本來高與潔，安見花能百日妍
！安見月圓終不缺？嗚呼！七歌兮心轉清，
無怨無憂氣自平。

題馮小舟先生琴石書堂圖

胡振東

吾愛馮夫子，風流自有真。琴書敦夙好
，泉石契前因。樹倚高山外，經傳泗水濱。
肩隨過廿載，時與醉芳辰。

相思豆

少敏

豆本無知物，相思那得名，祇因顏色艷

，惹動許多情。

登樓望月口占

許厚基

欲醉難成醉。傷心獨倚樓。

珠簾重放下。怕見月當頭。

重陽節懷舊

許厚基

離合悲歡太渺茫。中秋纔過又重陽。
（秋節方聚首，一堂重陽已隔萬水千山矣）茱萸插遍思何極。人隔蓬山枉斷腸。

晚秋即事

葉明生

滄海日沉烟似練。山村風靜籟無聲。
農家炊爨忙兒婦。數處燈光似豆明。

慈母的心

梁遇濤

心香一瓣，隱着慈雲萬朵。
撫我，育我，提我，挈我；
裝滿了純粹的愛底慈母之心一顆。
她無時不在禱祝：

願兒女長依膝下，朝夕撫摩；
她無時不在禱祝：

慈母的心啊！

祇有你——

才是人間之愛的最真誠而最聖潔的一個！

我惟有夢魂繚繞，
我惟有肺腑謳歌！

盡了恒沙河數，
竭了太平洋的海水，
有誰能比母愛還多？

弄到她滿頭白髮，老態龍鍾，
這都是兒女們的罪過！

慈母的心啊！

祇有你——

才是人間之愛的最光明而最偉大的一個！

會務報告

理事會第三次會議議事錄

日期：二十三年十一月二十日下午五時

地點：本會議事廳

出席者：吳家慎 蘇炳林 陳翰民 王嚴斧

許厚基 卢磐石 官民興 彭澤夏

列席者：徐 瑞

主席 陳輔民 紀錄 卢磐石

行禮如儀

(甲) 報告事項

一・宣讀第二次議決案

二・會員黃瓊馨來函請辭去出版委員一職

決議：准照追加

三・會員吳道純來函請辭去出版委員一職

四・組織科報告赴教育局調查會員人數

五・秘書處庶務股報告修葺會址及桌椅共需款三十六元五角與原定預算不敷六元五角

六・當務理事王嚴斧報告謁見市教育局陸局長請求清發欠薪經過情形

一・關於會員黃瓊馨吳道純辭去出版委員職應否照准案

(乙) 討論事項

決議：照准改推關鍾琦王乃健遞補并增

聘黃家強梁連濤為出版委員

二・秘書處庶務股修葺會址及桌椅因增加工

程超過預算六元五角擬請照數追加案

決議：准照追加

三・組織科擬就該科辦事細則提出請公決案

決議：交由常務理事審查後再提出會議
爲該科幹事請公決案

四・吳理事家慎提議舉行小學生演講比賽會

案

決議：交由社會科擬具辦法提出下次會

議

五・理事會會議細則應否訂定以資遵守案

決議：交秘書處草擬下次會議提出

六・吳理事家慎提議本會進行計劃應由各處

科擬定以資推進會務案

決議：通過交由各處科擬就提出下次

會議

七・財務會提議在各校會員領支九月份薪水

時扣收廿三年下期會費是否可行案

決議：通過

八・社會科提議擬介紹鄭道根陳世鴻兩會員

爲該科幹事請公決案

九・關於上次會員大會議決「確定本會成立

紀念日」一案應如何訂定案

決議：確定每年十一月一日爲本會成立

紀念日由秘書處擬定紀念儀式每

年舉行

十・關於上次會員大會議決「籌備職業預備
學校以救濟失學青年案」一案應如何辦

案

決議：交吳理事家草案擬計劃提交下次

會議

十一・市校空防會前借用本會地方應否函請交

還以便辦公案

決議：函空防會賣物部請早交還

三、研究科提議擬介紹會員李錫琛爲圖書股
主任湯煥樞爲學術股主任請公決案

決議：照聘

理事會第四次會議議事錄

日期：二十三年十二月四日下午三時

出席者：吳家慎 區磐石 蘇炳林 史惺濟

陳輔民 官民興 王嚴斧

列席者：黃瓊馨

主席 區磐石 紀錄 黃憲公

行禮如儀

甲・報告事項

1. 宣讀第三次會議議決案

2. 積書處主任報告理事會會議細則及本

會成立紀念辦法及開會儀式均已擬就

3. 體育會報告擬就該會七個月內進行計劃
4. 財務會報告擬就會員公費與費辦法
5. 吳理專家慎報告關於籌備職業學校經

- 去函本市各職業學校請送閱各項規程
6. 組織科報告對於未經履行入會手續之

各會員經去函通知請其入會

7. 社會科報告小學生演講比賽會比賽辦
法經已擬就

8. 許理事厚基因事來函告假

乙・討論事項

1. 關於理事會會議細則草案應否修正請

公決案

議決：照原案修正通過

2. 關於市立小學校教職員聯合會成立紀

念辦法及開會議式草案應否修正請公

決案(附錄原案)

議決：照原案通過

5. 財務會提議本會收支預算案應如何審
查請公決案

3. 關於會員公幫喪費辦法修正草案應如

何審查請公決案

議決：原則通過文字交秘書處主任審
查

4. 關於小學生演講比賽辦法草案應如何

審查請公決案

議決：交蘇理事炳林審查提出下次會

本會第一次代表談話會情形

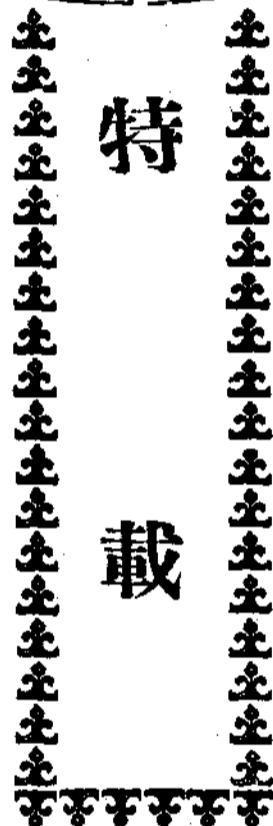
本會於十二月十日遵照理事會議決案，照章召集各校會員代表談話會，出席代表數十人，首由理事蘇炳林報告(甲)召集意義，畧謂：本會以前對於會務進行，皆用書面通告，但恐有未詳盡之處，致會員對於會務發生隔膜，而會員對於會內之貢獻，亦少機會。是以本屆理事

就職之始，即行議決每兩月舉行各校會員代表談話會一次，其意義：一・理事對於會務得有詳細報告之機會，由各代表轉告各校同事，則會員對於會務進行，當較為明瞭。二・各會員對於會務如有意見，可以盡量發揮，不必拘泥形式。三・各會員因赴談話會，而見面之機會較多，容易接洽，是以有今日談話會之召集，以後每兩月當依章召集。(乙)會務進行狀況，本屆理事會對於會務極力整頓，對於進行計劃，均有詳細之規定，現在把已進行及計劃中之比較重要者，為各代表告。一・統一財政收支：以前本會因經費短絀，每月須市校市小兩聯合會補助員役工食及文具等費，致財務未能統一，而會內收支亦有紛歧，本屆理事會特擬具統一財政收支方案，自十一月份起實行。二・整理會員冊籍：本會會員以前有少數誤會，對於入會手續，未曾履行，據本會調查所得，現在市立小學教職員有一千六餘人，而本會徵收會員會費得一千四百餘人，而入會手續完備，經會籍登載者，祇一千二百餘人，故有整理之必要，現由組織科積極整理。三・訂定各部份辦事細則：以前各部份辦事細則，本有訂定，但日久多不適用，故從新改訂。四・擬具進行計劃：本年度本會進行事務，應有詳細計劃，逐步實施，現在擬訂。五・編造年度收支預算案：本會收支，應有詳細預算，現已編造，審查完竣，待監事會覆核後，當通知各會員。六・修正公帑裏藝費章程：以前大會議決，離職會員，仍可照常公帑，但原定章程，未有規定，故從新修訂，待呈報教育局，得核准後，自

當公佈。七・嚴定職員辦公時間：現規定上午九時至十二時，下午二時至六時為會內有給職員辦公時間，由常務理事，主任秘書嚴為考核，分別獎懲。八・擴充會員娛樂案，使會員對會增加情感，現在籌備中者，有象棋，圍棋，音樂，乒乓球，排球藍球各種，將來財力充裕，再行擴充。九・出版「教育生活」，以發表會員意見，研究學術，報告會務，互通各校消息，創刊號現已出版，分送各代表閱覽。十・舉行小學生演講比賽章程在審議中，不日可通告舉行，以上所舉，不過現在進行中者，以後應舉辦者尚多，望各會員極力相助，加以指導。次由常務理事王嚴斧報告催發各校經費經過，畧謂：市校薪水積欠數月，會員切身，感受痛苦，理事會對於催發經費，視為主要任務，大約每日必有理事到教育局催請，每星期有二次到財政局催發，茲將經過情形，畧為申述：查七月份經費未發時各理事往財政局催請，劉局長當面答覆，謂各校報銷手續過遲，故未發給，市府以支付單一到，財政局即行發給云。各理事此情形，即轉知各校速將預決算送齊，一面催請市府簽行支付單據，後再到財政局催發，劉局長派杜科長劍勳代表接見，則云財政收入每日未有如此鉅款，以後每日撥款一萬元到教育局，繼續發給云云。理事等以如果每日一萬元繼續不竭，則舊欠尚有清發希望，（因每日一萬元，則除星期日及例假外，每月尚有二十四五萬元，市校經費每月十九萬餘元，則五個月內尙可清舊欠一個月也。）是以十餘日間，七月份經費除有三校未領外，其餘皆已清發，

理事等以如此清發舊欠，尚嫌過遲，特商請陸局長轉商劉局長，每日撥發二萬元，當蒙陸局長答允，極力磋商之後，劉局長允許每日撥發一萬五千元，理事等以爲欠薪不日有清發之望矣，不料發至八月份經費時，財政局曾有一日發給一萬三千元外，所允許每日一萬五千元之數，未曾履行，繼且由每日一萬，減至五千，由五千減至三千，或兩日一千，甚至不發給者亦有之，理事見此情形，迭次到教財兩局，請求速發，財政局仍派杜科長接見，謂庫收短絀，無從發給，現已將財局收入十分之九撥與市校，奈祇得此數，待充裕之時，再行增發云云。此理事等催發市校經費之大概情形也。總之理事等視催發經費爲重要責任，不過市府收入短絀，亦無可如何耳，次由各代表相繼發表意見，除對於會務進行多所發揮外，對於催發欠薪，一致贊成，舉行請願云

特 載



陳慶年

市立第九十四小學實驗新課程教學實例

1. 實例——看看農人生活(公民社會)

本週中心——本地的秋天

3. 課文內容

- 一・農人對於我們有什麼益處？
- 二・到農人家裏去
- 三・農人的衣服食物住屋是怎樣的？
- 四・問他每天做多少時工作？
- 五・問他每年收入多少錢？
- 六・問他每年需要多少錢？

七・我們覺得農人的生活怎樣？痛苦呢？還是快樂呢？

八・我們應當怎樣尊重他們？

誰看了上面的教材，總會覺得與現行課程底下的教科書裏的課文。不同最明顯的，是現行的教科書，完全以文字為中心，絕少動作的機會；先生可以照書講，學生可以照書讀。我們的課文祇列舉一些做的步驟或所要解決的問題。我們的教材既與現行課程底下「只教人讀，不教人做」的教科書不同，跟著誰也會想到「先生講學生聽」的老教法用不着了。我們的一切學習，須以動作為主，手與腦聯合起來，使兒童取得任何一種知識技能。

，都要經過實地去做。講到本地的鄉土時，就帶兒童去旅行，實地觀察，使做學教合一

，上面列舉的一節功課，就是一個最好的實例，教學過程列左：

4. 教學過程舉例——噠！噠！噠！上課了，師生行過禮後，大家便翻開書本來看，兒童依着次序很易的把看看農人生活一課翻到，於是教學的銀幕扯開了。

出發前教室裡的活動

A 教 師

B 兒 童

1. 我們吃的米和菜是誰種的，

齊聲答：農人。

2. 那末我們談談農人的生活好嗎？

好！

這一課書就是叫我們講講農人生活的
了，我們齊讀第一句看書叫我們先談
些什麼？

齊聲讀：「農人對我們有什麼益處」，讀完
便舉手來爭着要說話，連着喊出「先生！
我講我講」的聲音一來。

4. 你們想到什麼儘管輪流說出來。

依次發表意見。

5. 還有什麼要補充呢？

各人補充完了他們的意見是：
1. 種出菜豆米……來給我們吃。

6. 教師給他們一個暗示——養豬的也是農

人嗎？

7. 把結論講一次，然後問：那末農人對

我們的益處大嗎？

8. 大家讀書第二句看我們又要談些什麼？

9. 那末我們要到那裡去呢？

10. 走路還是坐車。

11. 我們到農人家裡去想識得些什麼？

12. 是的，你們說的都對，書裡第三句所說的正和你們所講的一樣，大家試讀讀看。

13. 好！我們先從農人的衣服談起好嗎？顏色怎樣？穿新衣的多還是穿舊衣的多，舊的舊爛到怎樣？清潔嗎？穿起來整齊嗎？

14. 你們說得很詳盡，至於所說的對不對我們一會兒到小北看看便知現在且談他們的食物是怎樣的？他們吃的是什麼米，有什麼餚菜？誰和農人一起吃過飯，吃的用具怎樣？

算！他們的說話又來了結果又多得一個結論：2. 養大豬羊鷄鴨給我們吃。

大！有很多的益處。

齊讀第二句，讀完有些小朋友喜歡得站起來了另一部分小朋友又舉手要說話。

小朋友提出的是：小北，大北，西村……最後師生共同決定去小北。

走路！走路有東西看！

看他們吃飯有什麼？瞧看他們的衫有多少？縫看看他們的茅屋內邊擺些什麼……兒童站起來輪流說話。

齊齊讀：一農人的衣服，食物住屋是怎樣的？和我們有什麼不同？讀完了兒童們便舉手來準預着說話。

各人依次討論，所得的結果是：農夫衣服多用粗土布做，顏色為藍色或黑，穿舊衣服的多，穿新的很少見，舊的補縫很多，衣服穿得很不整齊，袖多捲起，褲脚也一高一低。

「先生，我——先生我講許多小朋友爭着要說話，討論的結果是：1. 農人吃粗米

3. 不常吃。2. 餸菜多青菜豆腐，，柚皮鹹菜等，肉類吃的用具粗大，吃時，坐吃。

15 他們的住屋又是怎樣的呢用什麼做成的，住得舒服嗎？

16 農人的衣服食物住屋我們都讀過了，究竟和我們有什麼不同？

17 好！我們一會兒即出發到小北看個真實，不過我們到小北只看看農人的衣服食物住屋便算了事嗎？還有什麼話要問問農人的？大家想想看。

18 對啊！書裡第4、5、6句都是我們應當問問農夫的重要問題大家談談看。

19 這個問題大家都記得嗎？我們怎樣問？怎樣稱呼農人？

20 我們照書上的文字說給農夫聽，他們聽得懂嗎？

21 誰能翻成廣州白話講給我聽。

22 我好！我現在當是農夫你兩個代表來問。

兒童們討論的結果是：

1. 農人住的多是茅舍，頂用葵蓋，四周用竹與泥圍成，屋蓋很矮，窗子也少地面上不另鋪砌磚，磚住的很不舒服。

我們的衣服食物住屋都比他們好他們穿的是破爛的藍布衣服我們穿的雖是土布也較乾淨貴重，他們吃的是蔬果豆腐，我們吃的是蛋類肉類。

有些聰明的兒童他看到課文上的第四句便齊聲說：

「問他每天做多少時工作？」

齊讀：「問他每天做多少時工作，」

記得；對於農人的稱呼各小朋友所說出的不同，有些要稱農夫為鄉里，有些叫老伯，結果大多數的意見是「先叫農夫一聲老伯！」行一個鞠躬然後然後把我們的問題逐條問他。

推出兩個代表。

不！要翻成廣州白話。

代表一走到先生面前叫聲老伯，行一鞠躬禮提出問題問先生。

「開步走」的口令喊出，小朋友們出發了，他們都負着「滿載而歸」的盛望，一一二十一，哨子連續地响，小朋友的腳密密地走，一會兒目的地到達了。小朋友的天真也格外表現得活潑可愛！他們看見田野裏一絮絮黃金色的穀粒，便不自覺地高唱起秋景歌來，他們看見天空中三五鳥兒飛過，便又把「雁兒排成一字長」的一句書念出來，沿途看見什麼花木野草，都要來請教先生，他們有趣的問題，真的請一個博物學家來，也解釋不了，過了紅棉酒家，轉個彎兒，便看見幾位農老師在菜畦上裁秧，他們看見許多的小朋友集在一起，便帶着笑臉說：「許多的細佬，叫你養他們一餐也難！」這時小朋友們也站着了，先在田邊看他們工作一面，然後由教師的指導，選出幾個代表進行他們的預備計劃，老伯！老伯！的叫兩聲，跟着行過一個鞠躬禮，就引起農夫對他們的好感了，這時，就算最牛氣的農人也會給他們征服吧！於是他們從農老師說話中得到許多真實的知識。

——兒童們和農老師的一段談話——

小朋友的虛心發問：
農老師的和氣解答：

老伯！你們做工真勤力，究竟一日做幾點鐘工夫？

教師指導兒童記入日記簿裡。

老伯！你們這般的勤力工作究竟每年賺得幾多錢！

(教師從旁邊指導兒童記錄)

一千錢究竟是幾多銀？每天的日用要多少？有多少蓄積？

一年嗎？我們沒有計算過，不過我可告訴你：「一天的辛苦換來的只有一千錢左右，」

一千錢即是一個銀錢，我們每天收入八九豪子又要養子女實在不夠用，還講有得剩嗎？

(教師指導兒童記錄)

教師恐怕化了農夫工作的時間，看看小朋友們要問的問題也得了解答，便教小朋友向農夫道別去了，這次到小北預定要問的問題算得了解決，但還沒有到過農人家裡，真實地看看「農人的衣服食物，是怎樣的？」正在打算去訪一個農人的家，但拿出時鐘來一看，時候已不早。後來想想，小朋友們討論時對於農人的衣服，食物，住屋都已有深刻的認識，而且農人的衣服，在先前與農人談話時已看得清清楚楚了。要知道他們的食物怎樣，現在又非吃飯時間，因此，便決定繞道看看農人的茅舍便算了。沿途看了幾間茅舍，小朋友們雖沒有走進去看過對農人的住屋已具明確的認識，歸到學校再作討論時，兒童們更談得高興了。

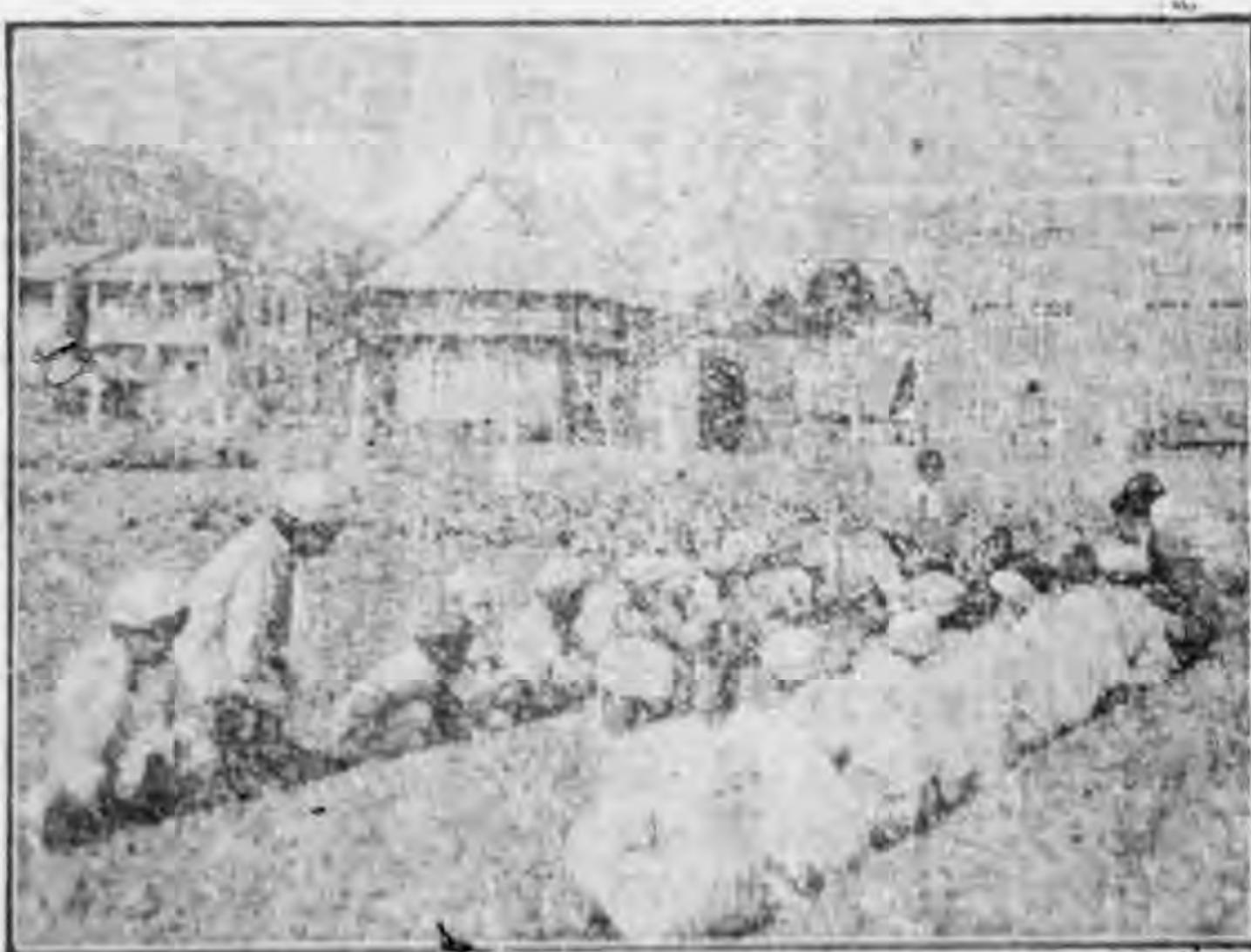
幾月的辛勞，如今收穫了！

事啓者編

- (一) 本期收到佳作頗多，惜限於篇幅，下期當繼續登刊。
- (二) 來稿請加標點，並繕寫清楚，否則甚難於排印。
- (三) 來稿與本刊宗旨不符者，雖佳構亦祇得割愛，祈原諒。
- (四) 稿末請書真姓名，及通訊地址，否則以却酬論。



第三週到小北看察農作物攝
農夫的生活比我們的怎樣？



第四週到小北調查農人生活攝

各校消息

各校消息

比賽，結果，爲梁振國獲得冠軍。(乙)乒乓球比賽。該校乒乓球比賽，分男女兩組，分別舉行，現已完竣；計男子組冠軍爲李毓瓊，女子組冠軍爲老詠詩。

童軍五八六團壁報出版市立四十小學童軍第五六八團部，每半月出版有小熊星壁報一種，現已出至第二卷第六期，由顏楚強，袁鴻樞兩君負責編輯。

三小學生發表刊物 市立第三小學六年級學生自組織勤社以來，對於社務進行，異常努力。近復編印刊物名「兒童生活」，創刊號作已出版，內容分論評，笑話，故事，小說等。

說，文壇詩歌，謎語，社務紀要各欄，卷末並附格言內容頗為豐富。

四十小舉行各種比賽 市立四十小學校
，舉行各種學生比賽：（甲）彈棋比賽。查彈
棋爲我國古製之游藝品，可以練習指力目力
，設備不過十餘元，誠較桌球爲易舉！該校
本季承易劍泉君捐贈獎杯一座，特舉行彈棋

賽結果，成績最優良者第一名余春娥（秋六），第二名謝德耀（春六），第三名卜六女（春六），第四名馮助文（春五），第五名陳嘉潤（秋五）。

(秋五)。

行各種比賽，計勞作科以厚紙工之大飛機及大帆船為最，已將該成績品送往市立民衆教育館陳列。習字科比賽結果以陳志勿，余碧桃所書字體為最優。春六年班演講比賽，結果以陳志勿為最優良，並聞秋六年班亦將舉行演講比賽。

七十小校地糾紛未已 市立七十小學校舍本租賃民房，自被業主收回後，暫蓋搭棚廠為校舍，市政府特將梅花村梅苑後面收撥，為建築七十小學校舍之用，經由教育財政兩局勘驗清楚，不料該地業主提出異議，發生糾紛，近且聞該業主提出訴訟，若此則市校校舍，愈生困難矣。

十九小校遷 市立十九小學校，原屬租賃民房，地方湫狹，且與五十二小學相距過

近，本不適宜，現該校校長覓得大沙頭新洋樓一座，一連四間，每間四層樓，光線充足，特呈准教育局將校舍遷往，並停課三天，實行遷校。

十三小學增設電話 市立十三小學自將校務整頓以來，多所建設，復擬增設電話，但經費無着特每生徵收電話費二角，已得教育局核准。

九十五小編定教科書 市立九十五小學自試行四四制以來，努力試驗，對於編訂教材，尤為審慎，昨經已將各科教科書編訂完竣，呈報教育局，後經督學審查，多數認為可行，特先行試教。

三十小開投校舍工程 市立三十小學校舍，頗為廢舊，經教育局計劃重修，昨並將

工程開投。

四十九小學春學班改秋季班 市立四十九小學在年初增設義務教育之時，曾招有春季一年級兩班，現為利便學生升級起見，特呈准將春季班改為秋季班，學生程度較為提高，亦頗適合云。

各校修葺及校具 市立小學校舍多需修葺，業經核准者有八十，八十四兩校。在呈請中者有八十八小學。校興添置，經核准者有七十九小學。在呈請中者有七十一，九十二兩小學。而十三小學添置風琴，亦已核准。檢驗學生體格 衛生局檢驗學生體格，每年均舉行一次，本年亦已開始實行，計已實施檢驗者，已有十七小學等多校，其他亦陸續施行檢驗。

校地登記 市立小學校地屬於公產者尙有數十校，現均舉行登記，正在進行中。

核發校鈐 市立各校鈐已原用長方形，查與教育部頒布之正方形者不符，現特從新換發，每校徵收印費毫銀壹元五分，各校多已啓用。

黨義演說比賽小學成績 省市黨部及教育當局，召集舉行黨義演說比賽，業已結束。市立小學校學生獲有優勝獎者，計有第一名市二小學生關保權，第二名市七十五小學生胡女英，第三名市七十小學生雷汝麟，第五名市七十一小學生岑漢德，此次獎品甚多不日可以領獎。市三小勇社演講會 市三小五年級學生組織勇社，業經成立，並為練習演講才能力起見，特開故事演講比賽會，於本月中旬

舉行。

五十三小祝捷大會 市校六次運動會，

市立五十三小成績甚優，獲得獎品甚夥，且獲女子個人全場優勝，該校員生為獎勵優勝運動員起見，特開祝捷大會，並撥教職員捐資，公讌全體運動員，情形甚為熱鬧。

三十三小童軍團登記 市立三十三小學

童子軍，辦理頗為整齊。自本年初即依章向司令部登記，經請由市童軍理事會轉呈司令部：惟至令已逾半年，尚未有批覆；該校童軍頗為疑惑。未知司令部延誤，抑理事會遺忘，或其他特別原因。但若不速辦，恐後之欲登記者灰心，非童軍事業前途之福也！

七十小荔灣表演 市立七十一小於前星
期內，在荔灣集合員生多人，在此為登羅漢

之戲，並攝影以留紀念，其表演甚為齊整可觀！

市立第九十四小學校第一學

期教學經過要訊

▲注重實際觀察手腦合一

市九四小，為教局本期增設以實驗民族中心課程之小學，教法注重手腦合一。各週多有外出參觀。使兒童獲得知識，皆從實際中體驗得來，較為真確而有價值。兩月來因與教材聯絡起見，赴市內各地觀察多次如：

1. 第一週研究「本地的秋天」赴中央公園觀看觀察廣州地形。

2. 第三週研究「本地的秋天」赴中央公園觀看秋花，並赴小北觀察田野工作，及訪問

農人生活。

3. 第四週研究「本地的蔬果」，赴果欄菜欄

調查蔬果市價實況。

4. 第五週研究「本地的花木」時，赴中央公

園研究花木，及量度樹木距離。

5. 第六週研究「本地的走獸」時，赴東屠場

研究，宰殺豬牛方法，及調查本市每日

屠殺牲口數目。

6. 第七週研究「本地的禽鳥」時，赴農林局

查問養鷄鴨方法。

7. 第八週研究「本地的魚類」時，赴東堤魚

欄調查魚類市價，及訪問漁人生活。

8. 第九週研究「本地的虫類」，赴石牌中大

農學院研究養蠶方法等。

兒童對於所學均有深刻之印像，具體之認識

，本月（十二月）十三日更赴六榕寺光孝寺查
問兩寺之來歷，以鼓勵學習興趣，而增加教
學效率云。

辭職補缺者：

教育調動訊

辭職補缺者：

校名	辭職者	職別	補缺者
九十一小	金秀荅	教員	余秀芳兼

校名	辭職者	職別	補缺者
三十四小	胡鍔	教員	方霞君

校名	辭職者	職別	補缺者
二十一小	陳憲寅	教員	黎雪梅

校名	辭職者	職別	補缺者
九十三小	鄧冠璣	教員	鄧桂芳

校名	辭職者	職別	補缺者
六十六小	鄧華卿	教員	孔明麒

校名	辭職者	職別	補缺者
八小	曾松齡	教員	梁京

試用教員升正教員者：

七 小學 教員

劉秉柱

請假代課者：

校名	請假者	職務	代課者	三十八小	許桂馥	教員	歐陽愛月
六十一小	黃敦涵	教員	黃敦濤	六十四小	黎贊堃	教員	黃玉笙
六十小	黃緝熙	校長	何君陸 (三天)	三十九小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
六十七小	李君德	教員	余彩秀	四十二小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
二十七小	張淑媛	教員	郭倩霞	四十八小	梁啓琮	教員	歐陽愛月
四十八小	梁啓琮	教員	梁鴻洵	五十一小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
分婉給公假代課者：				五十二小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
校名	給假者	職務	代課者	五十三小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
二勞小	陳際霓	校長	黎錦暉	五十五小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
十七小	梁漢才	教員	黎錦暉	五十六小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
十五小	沈端	教員	黎錦暉	五十七小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
五十三小	蔡華怡	教員	黎錦暉	五十八小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
十七小	陳文婉	教員	黎錦暉	五十九小	黎錦暉	教員	歐陽愛月
六十三小	鄧德堅	教員	黎錦暉	六十二小	黎錦暉	教員	歐陽愛月

體育短訊

教職員球隊成立 本會對於會員體育極力提倡，而各校會員，對於體育，亦具熱誠，現已成立教職員球隊數隊，茲特分錄於下：

隊名	通訊址	負責人
九小教職員	海珠中路市立九小	章江
活動社	惠愛中路市十五小	朱潤章
美聯社	惠福西路市立三小	謝祐蔭
五二球隊	東川路市五十二小	李之瀛
排球比賽訊		
九小教職員隊	勝禺山中學	三對一
九小教職員隊	勝南海中學	二對一
九小教職員隊	勝活動社	二對〇

活動社勝美聯社

三對二

關宗琦

五十三小勝十五小

三對一

論評欄編輯：黎繩孫
黎顯揚
盧變坤
史愷濟

十五小勝二十八小

三對〇

科學欄編輯：羅萃珍
彭澤夏
李宏畧

六小女子低網勝十五小

三對一

文藝欄編輯：梁運濤
梁鑄宏
陳泮藻

五十七勝九小

三對〇

藍球比賽訊

十五小五年級勝五十三小五年二十七對三十二

十五小勝 福山附小 三十六對十九

九小負于 廣東中學 五十二對十八

胡振東

會務報告欄編輯：區磐石

特載欄編輯：陳輔民

調查欄編輯：吳家慎
朱漢章

各校消息欄編輯：蘇炳林
黃憲公

學生園地欄編輯：許厚基
陳慶鑾

教育漫談欄編輯：許厚基
區磐石

韓文蔚

總編輯：許厚基 總經理：吳家慎

專著欄編輯：楊燦除 魏王嚴斧

書評欄編輯：盧變坤

梁其浩 湯煥樞 黃家強

市小教聯會出版委員會各欄

編輯一覽表

教育生活徵稿簡章

- (一) 本刊定名爲教育生活逢每月一日十六日出版
- (二) 本刊以研究教育探討學術爲宗旨
- (三) 本刊內容分(一)專著(二)論評(三)科學(四)譯述(五)文藝(六)會務報告(七)特載(八)調查(九)各校消息(十)學生園地(十一)教育漫談(十二)教育短訊(十三)書評等項
- (四) 本刊文稿除由本會會員擔任外凡與本刊宗旨相符之上項各種文稿圖片漫畫均所歡迎
- (五) 投寄文稿不拘文言語體但須縫寫清楚附加標點并須書明何項文(字例如專著欄書一專字)
- (六) 如屬翻譯稿件須附寄原著或註明原本書名著者姓名及出版地點
- (七) 稿件發表時署名由作者自定但須將真實姓名住址寫明以便通訊
- (八) 本刊對於來稿有增刪權不願者請預先聲明
- (九) 來稿登載與否不概不發還惟長篇著作附有回件郵票者不在此限
- (十) 登刊之稿每千字酌致酬金壹元至五元小品文字未及一千字或圖片漫畫稿件亦分別酌致酬金學生文藝成績則酌酬文房用具但已在其他處發表者恕不奉酬不願受酬者請預先聲明
- (十一) 來稿請逕寄廣州市惠愛中路市立小學校教職員聯合會出版委員會收